

## B1.45.2 Les formules de politesse : « Il me semble que », « Je vous prie de m'excuser »...



Le formule di cortesia: "Il me semble que", "Je vous prie de m'excuser"...

Queste espressioni si usano per chiedere, esprimere opinioni o rifiutare qualcosa in modo educato e meno diretto.

1. Il condizionale presente è spesso usato per chiedere qualcosa in modo educato.
2. L'inversione del soggetto in una domanda è anche più educata.
3. È importante dare del voi per rivolgersi in modo cortese. Per farlo, si usa la seconda persona plurale.

<b>Demander</b> ( <i>Chiedere</i> )	<b>Exprimer un avis</b> ( <i>Esprimere un'opinione</i> )	<b>Refuser</b> ( <i>Rifiutare</i> )
<b>Pardonnez-moi, pourriez-vous</b> répéter, s'il vous plaît ? ( <i>Mi perdoni, potrebbe ripetere, per favore?</i> )	<b>Je pense que</b> cette option <b>serait</b> meilleure. ( <i>Penso che questa opzione sarebbe migliore.</i> )	<b>Je vous prie de m'excuser</b> , mais cela ne sera pas possible. ( <i>La prego di scusarmi, ma non sarà possibile.</i> )
Est-ce que <b>cela vous dérangerait</b> d'attendre un moment ? ( <i>Le dispiacerebbe aspettare un momento?</i> )	<b>Il me semble que</b> cette solution est la meilleure. ( <i>Mi sembra che questa soluzione sia la migliore.</i> )	<b>Je ne peux pas accepter</b> cette proposition pour l'instant. ( <i>Non posso accettare questa proposta per il momento.</i> )
<b>Excusez-moi, pourrais-je</b> participer à la conférence ? ( <i>Mi scusi, potrei partecipare alla conferenza?</i> )	<b>Je dirais que</b> nous devrions attendre encore un peu. ( <i>Direi che dovremmo aspettare ancora un po'.</i> )	<b>Je suis désolé</b> , je dois refuser cette demande. ( <i>Mi dispiace, devo rifiutare questa richiesta.</i> )

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Pardonnez-moi, \_\_\_\_\_ répéter la dernière question, s'il vous plaît ? (*Mi perdoni, potrebbe ripetere l'ultima domanda, per favore?*)  
 a. pourriez tu    b. pourrais-je    c. pourriez-vous    d. pouvez-vous
2. Excusez-moi, \_\_\_\_\_ prendre le micro pendant la session de questions-réponses ? (*Mi scusi, potrei prendere il microfono durante la sessione di domande e risposte?*)  
 a. peux-je    b. pourrai-je    c. pourrais-je    d. pourriez-je
3. Est-ce que \_\_\_\_\_ vous dérangerait d'attendre cinq minutes, le temps de préparer la salle de conférence ? (*Le darebbe fastidio aspettare cinque minuti, il tempo di preparare la sala conferenze?*)  
 a. celui    b. cela    c. ça    d. ce
4. Je vous prie de m'excuser, mais \_\_\_\_\_ ne sera pas possible de prolonger le débat aujourd'hui. (*La prego di scusarmi, ma non sarà possibile prolungare il dibattito oggi.*)  
 a. il    b. ce    c. ça    d. cela

1. pourriez-vous 2. pourrais-je 3. cela 4. cela



## 2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (Pardonnez-moi,) Répétez votre nom, s'il vous plaît.

---

*(Mi perdoni, potrebbe ripetere il suo nome, per favore?)*

2. Attendez deux minutes dans le couloir.

---

*(Le dispiacerebbe aspettare due minuti nel corridoio?)*

3. (Excusez-moi,) Je peux participer à la réunion de demain ?

---

*(Mi scusi, potrei partecipare alla riunione di domani?)*

4. (Je pense que) Cette option est meilleure, à mon avis.

---

*(Penso che questa opzione sarebbe migliore.)*

**1.** Pardonnez-moi, pourriez-vous répéter votre nom, s'il vous plaît ? **2.** Est-ce que cela vous dérangerait d'attendre deux minutes dans le couloir ? **3.** Excusez-moi, pourrais-je participer à la réunion de demain ? **4.** Je pense que cette option serait meilleure.

## 3. Correggi l'errore

1. Est-ce que cela vous dérange d'attendre deux minutes ?

---

Le dispiacerebbe aspettare due minuti?

2. Pardonne-moi, peux-tu me répéter, s'il te plaît ?

---

Mi perdoni, potrebbe ripetere, per favore?

**1.** Est-ce que cela vous dérangerait d'attendre deux minutes ? **2.** Pardonnez-moi, pourriez-vous me répéter, s'il vous plaît ?